

SVEN®

Sistem audio mobil cu
Bluetooth și radio FM

MANUAL DE UTILIZARE



PS-850

www.sven.fi

Vă mulțumim că ați achiziționat Sistemul Acustic TM SVEN!

DREPT DE AUTOR

© SVEN PTE. LTD. Versiunea 1.1 (24.02.2025).

Acest manual și informația pe care o conține sunt protejate -prin dreptul de autor. Toate drepturile sunt protejate.

RECOMANDĂRI PENTRU CUMPĂRĂTOR

- Despachetați atent produsul, asigurați-vă că în interiorul cutiei nu a rămas nici un accesoriu. Verificați dacă dispozitivul nu este deteriorat. Dacă produsul a fost deteriorat în timpul transportării, contactați compania, care a efectuat livrarea; dacă produsul nu funcționează, adresați-vă îndată distribuitorului.
- Echipamentul poate fi transportat și expedit numai în ambalajul său original.
- Nu necesită condiții speciale de comercializare.
- Eliminați în conformitate cu reglementările privind eliminarea echipamentelor casnice și a echipamentelor informatice.
- Data de fabricație a produsului este indicată pe cutie.

DESTINAȚIE

Sistemul audio mobil SVEN PS-850 cu Bluetooth și radio FM este proiectat pentru a funcționa cu PC-uri, laptop-uri și alte dispozitive mobile prin intermediul transferului de date prin Bluetooth. De asemenea, poate fi utilizat pentru telefonie prin internet, videoconferințe, aplicații multimedia și jocuri interactive, recunoașterea vorbirii și predarea limbilor străine. Are o intrare pentru microfon cu funcție de ecou, un tuner FM încorporat și un player cu USB-flash și carduri micro SD.

PARTICULARITĂȚI

- Putere de ieșire 100 W
- Aplicația «SVEN SOUND» pentru controlul acusticii portabile*
- Transmiterea semnalului prin Bluetooth
- Iluminare RGB dinamică deconectabilă
- Conectare fără fir a două boxe la o singură sursă de sunet (TWS)
- Intrare microfon pentru karaoke
- Reglarea nivelului de ecou al microfonului karaoke
- Intrare audio pentru conectarea chitarei electrice
- Microfon cu fir inclus în set
- Conexiune rapidă prin Bluetooth, folosind NFC**
- Radio FM***
- Afișaj LED
- Reproducerea muzicii de pe USB flash și memoria microSD.
- Mâner pentru transportare
- Suport încorporat pentru smartphone
- Intrare AUX pentru conectarea unei surse de sunet
- Funcția egalizator
- Posibilitate de poziționare orizontală și verticală
- Telecomandă
- Timpul de funcționare până la 28 de ore****

* aplicația este potrivită doar pentru dispozitivele mobile bazate pe sistemul Android

** NFC funcționează numai cu dispozitive Android (versiunea 4.1 și versiunile ulterioare).

*** necesită antenă externă (inclusă în set).

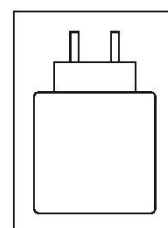
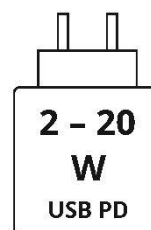
**** - la un volum de 30%, setările de bază ale egalizatorului, în regimul Bluetooth, fără iluminare, la temperatura camerei

Manual de utilizare

PS-850

SET DE LIVRARE

- Sistem acustic — 1 buc.
- Cablu de semnal 3,5 mm mini-jack la 3,5 mm mini-jack — 1 buc.
- Adaptor de alimentare USB — 1 buc.
- Cablu USB Type-C — 1 buc.
- Telecomandă (Telecomandă) — 1 buc.
- Baterii de tip AAA — 2 buc.
- Manual de utilizare — 1 buc.
- Certificat de garanție — 1 buc.



Construcția SA

- ① POWER: Buton de pornire/oprire a SA (apăsare îndelungată); regim ST-BY (apăsare scurtă).
- ② Indicator.
- ③ TYPE-C CHARGE: conector pentru conectarea SA la încărcător.
- ④ USB: conector pentru conectarea USB-flash.
- ⑤ MICRO SD: conector pentru conectarea micro SD.
- ⑥ AUX: conector mini-jack 3,5 mm pentru conectarea unui semnal audio.
- ⑦ MIC: conector jack 6,3 mm pentru conectarea microfonului.
- ⑧ GUITAR: conector jack 6,3 mm pentru conectarea unei chitare electrice.
- ⑨ Etichetă NFC.
- ⑩ MENU/TWS: mâner de reglare a nivelului volumului microfonului, reglarea frecvențelor joase/înalte, nivelului ecoului, nivelului chitarei electrice (apăsare scurtă); conectarea unei boxe suplimentare (apăsare îndelungată).

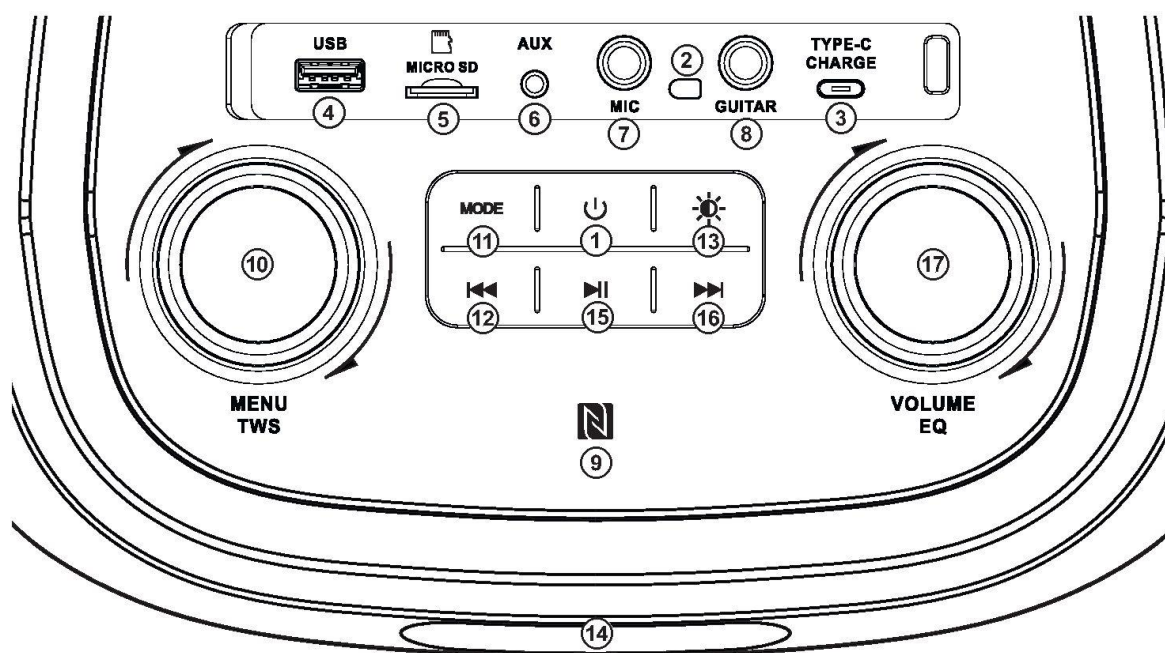


Fig. 1

- ⑪ MODE: comutarea regimurilor de funcționare: Bluetooth/radio FM/Player/LINE IN (apăsare scurtă); pornirea/oprirea semnalelor de serviciu (apăsare îndelungată).
- ⑫ ⏮ : trecere la track-ul precedent (apăsare scurtă în regimul Player și Bluetooth); navigare pe track-ul (apăsare îndelungată în regimul Player și Bluetooth); trecere la postul precedent (apăsare scurtă în regimul radio FM); căutarea postului cu o frecvență mai mică (în regimul radio FM).
- ⑬ ☀ : comutarea culorii iluminării (apăsare scurtă); schimbarea regimului de iluminare (apăsare îndelungată).
- ⑭ Afișaj.
- ⑮ ⏸ : buton de Reproducere/Pauză (apăsare scurtă în regimul Player și Bluetooth); căutare automată a posturilor de radio (apăsare îndelungată în regimul radio FM); oprirea sunetului (apăsare scurtă în regimul radio FM și LINE IN); deconectare de la sursa de semnal (apăsare îndelungată în regimul Bluetooth).
- ⑯ ⏭ : trecerea la track-ul următor (apăsare scurtă în regimul Player și Bluetooth); navigare pe track-ul (apăsare îndelungată în regimul Player); trecere la postul/frecvența următoare (în regimul radio FM); căutarea unui post cu o frecvență mai mare (în regimul radio FM).
- ⑰ VOLUME +/-: mâner de reglare a nivelului volumului SA.

Telecomandă

- ① ☀ : comutarea culorii iluminării (apăsare scurtă); schimbarea regimului de iluminare (apăsare îndelungată).
- ② ⏻ : Regimul ST-BY
- ③ EQ: Buton de pornire a regimului de egalizator.
- ④ +/-: reglarea volumului.
- ⑤ ⏮ : trecere la track-ul precedent (apăsare scurtă în regimul Bluetooth și Player); navigare pe track-ul (apăsare îndelungată în regimul Player și Bluetooth); trecere la postul precedent (în regimul radio FM).
- ⑥ TWS: conectarea unei boxe suplimentare.
- ⑦ MODE: comutarea regimurilor de funcționare: Bluetooth/radio FM/Player/LINE IN (apăsare scurtă); pornirea/oprirea semnalelor de serviciu (apăsare îndelungată).
- ⑧ 0-9: câmp digital pentru introducerea numărului track-ului (în regimul Player) sau numărului postului/frecvenței (în regimul radio FM).
- ⑨ REPEAT: Buton de selectare a regimului de repetare (în regimul Player).
- ⑩ ⏻ : Oprirea sunetului (apăsare scurtă).
- ⑪ BASS/TREBLE: Reglarea nivelului de frecvențe joase/înalte.
- ⑫ ⏭ : trecere la track-ul următor (în regimul Bluetooth și Player); navigare pe track-ul (apăsare îndelungată în regimul Player și Bluetooth); trecere la postul următor (în regimul radio FM).
- ⑬ MIC: reglarea volumului microfonului/nivelului ecoului microfonului (apăsare scurtă); Pornirea regimului de prioritate a microfonului (apăsare îndelungată).
- ⑭ RESET: resetarea setărilor (apăsare îndelungată).
- ⑮ ⏸ : buton de Reproducere/Pauză (apăsare scurtă în regimul Player și Bluetooth); Căutare automată a

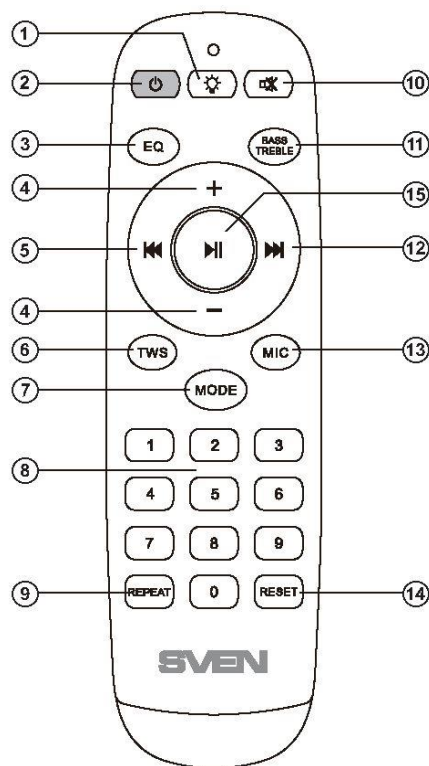


Fig. 2.

posturilor de radio (apăsare îndelungată în regimul radio FM); Oprirea sunetului (apăsare scurtă în regimul radio FM și LINE IN); deconectare de la dispozitivul conectat (apăsare îndelungată în regimul Bluetooth).

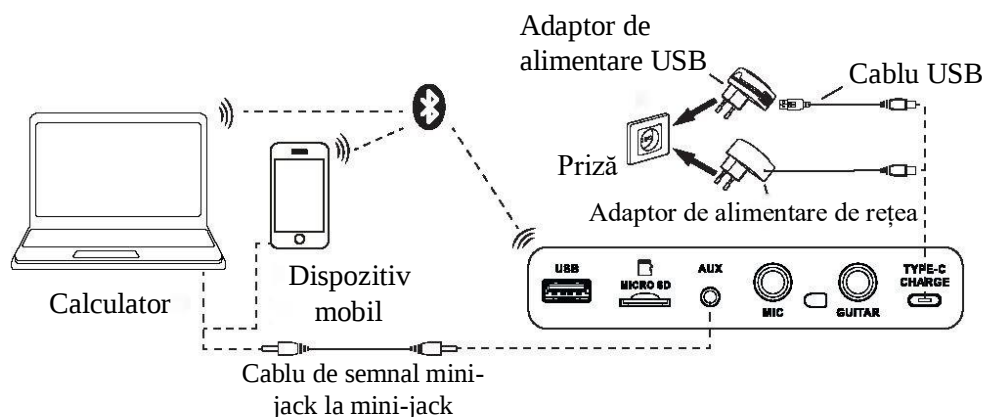


Fig. 3. Schema de conectare

CONECTARE ȘI UTILIZARE

Atenție! Înainte de a începe utilizarea, este necesar să încărcați complet bateria.

Încărcarea bateriei SA

- Conectați SA la încărcător. La încărcare, indicatorul ② se aprinde în roșu. Indicatorul ② va arde verde dacă bateria este încărcată.
- SA utilizează o baterie ca parte integrantă a echipamentului, de aceea, nu încercați să o scoateți sau să o înlocuiți, deoarece acest lucru poate anula garanția sau poate deteriora dispozitivul propriu-zis.
- La utilizarea SA în timpul încărcării bateriei, consumul de curent de la sursă poate atinge valori semnificative. Nu se recomandă setarea volumului SA în timpul ascultării mai mult de 20.

REGIMURI DE FUNCȚIONARE

Regimul Bluetooth

- Transmisia fără fir a datelor prin Bluetooth vă permite să conectați SA fără -fir la dispozitive compatibile. Raza maximă de transmisie a datelor -constituie 10 m. Obstacolele, cum ar fi pereții precum și alte dispozitive electronice, pot interfera cu transmisia semnalului.
- Porniți SA în regimul Bluetooth — apăsați butonul MODE ⑪ de mai multe ori, până când pe afișaj apare mesajul «BLUE».
- Pe sursa de semnal (telefon, laptop, smartphone etc.), trebuie să selectați -regimul de căutare a dispozitivelor Bluetooth. Pe ecran se va afișa numele «SVEN PS-850», cu care trebuie să stabiliți o conexiune*.
- La conectarea reușită în SA se va auzi un semnal sonor scurt, indicația regimului de căutare se oprește**.

* Pentru o conexiune la anumite modele de dispozitive prin Bluetooth, poate fi necesar să introduceți codul «0000».

** Dacă produsul este deja autorizat în lista dispozitivelor sursă, atunci nu este necesară reactivarea regimului de căutare. Selectați numele produsului «SVEN PS-850» și comanda «conectare» de pe sursa semnalului.

Conectarea la SA prin Bluetooth, utilizând NFC

NFC funcționează numai cu dispozitive Android (versiunea 4.1 și versiunile ulterioare).

Pentru a conecta SA la un smartphone, acesta trebuie să fie echipat cu un cip NFC. Acesta trebuie să fie activat în setările rețelelor fără fir.

- Porniți SA în regimul Bluetooth — apăsați butonul MODE (11) de mai multe ori, până când pe afișaj apare mesajul «BLUE».
- Apropiati telefonul aproape de eticheta NFC (9) de pe panoul superior și așteptați un semnal sonor scurt — confirmarea conectării reușite a SA.

Notă. *Va trebui să permiteți conexiunea la telefon (poate să depindă de sistemul de operare al telefonului).*

Regimul Radio

Atenție! *Pentru a îmbunătăți calitatea recepției semnalului radio, conectați cablul mini-jack 3,5 mm (din setul de livrare) la intrarea AUX (6).*

- Porniți SA în regimul Radio — apăsați butonul MODE (11) de mai multe ori, până când pe afișaj apare frecvența postului de radio. O apăsare îndelungată a butonului (15) activează regimul de căutare automată. După finalizarea scanării se va porni automat primul post de radio găsit. Cu butoanele (12) și (16) selectați postul de radio dorit.

Regimul Player

Atenție! *Sistemul de fișiere al suportului micro SD — FAT32. Volumul maxim este de 32 GB.*

La instalarea suporturi USB-flash sau suportul micro SD în slotul corespunzător, când SA este pornit, reproducerea va începe automat. Cu ajutorul butonului (15) se comută regimurile Reproducere/Pauză. Cu butoanele (12) (track-ul precedent) și (16) (track-ul următor) puteți gestiona track-urile.

Utilizare în regimul cu fir (LINE IN)

- SA poate fi folosit ca dispozitiv extern de amplificare pentru orice sursă de semnal audio cu o ieșire mini-jack de 3,5 mm. Conectați cablul mini-jack 3.5 la intrarea audio AUX (6). Porniți SA în regimul LINE IN — apăsați butonul MODE (11) de mai multe ori, până când pe afișaj apare mesajul «LINE».

Conectarea unui SA suplimentar

La modelul PS-850 poate fi conectat un SA suplimentar.

- Pentru a conecta în regimul Bluetooth:
 - Porniți ambele SA în regimul Bluetooth (ambele SA trebuie să fie în regimul de căutare).
 - Pe al doilea SA (conectat), apăsați și mențineți apăsat butonul MENU (10) de pe panoul de comandă sau butonul TWS (6) de pe telecomandă.
 - La conectarea reușită a două SA între ele, pe dispozitivul principal va arde constant «BLUE», iar pe cel secundar «SLAU».
 - Conectați sursa de semnal prin Bluetooth. Ambele SA vor apărea în lista de căutare ca un singur dispozitiv.
- Pentru conectare în alte regimuri (Radio FM/Player/LINE IN):
 - pe orice SA, apăsați și mențineți apăsat butonul MENU (10) de pe panoul de comandă sau butonul TWS (6) de pe telecomandă.
 - La conectarea reușită a două SA între ele, pe dispozitivul principal se va afișa regimul de funcționare, iar pe cel secundar mesajul «SLAU».

Resetarea setărilor

Pentru a reseta setările, apăsați și mențineți apăsat butonul VOL (17) de pe panoul de comandă sau RESET (14) de pe telecomandă. SA va reseta setările.

Manual de utilizare

PS-850

Aplicația «SVEN SOUND» pentru controlul acusticii portabile

Cu ajutorul dispozitivului mobil* puteți selecta în mod convenabil diferite regimuri de funcționare, gestiona track-urile, schimba posturile de radio, regla sunetul difuzorului, microfonului și regla iluminarea.

/QR-Code/

/QR-Code/

Descărcați de pe Google Play Descărcați de pe site-ul SVEN.FI

SPECIFICAȚII TEHNICE

Caracteristici și unități de măsurare	Valori
Interval de frecvență, Hz	40-22 000
Putere de ieșire (RMS), W	100 (2 × 50)
Diametrul difuzoarelor, mm:	Ø 38 (1.5") + Ø 145 (5.8")
Capacitatea bateriei	7,4 V, 8000 mA*h (59,2 W*h)
Alimentare	~230/50  , QC, PD (5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A)
Greutatea, g	5850
Dimensiuni, mm	302 × 311 × 590

Remarci. *Specificațiile tehnice prezentate în tabel sunt de referință și nu pot servi drept bază pentru revendicări. Produsele TM SVEN se îmbunătățesc -în continuu. Din acest motiv, specificațiile tehnice și setul de livrare pot fi modificate fără notificare prealabilă.*

*Suportul tehnic este disponibil pe pagina web: www.sven.fi.
De asemenea, aici puteți găsi o versiune actualizată a acestui Manual de utilizare.*

* aplicația este potrivită doar pentru dispozitivele mobile bazate pe sistemul Android

For Notes/Pentru notițe

For Notes/Pentru notițe

**Sistem audio mobil
cu Bluetooth și radio FM**

SVEN®

Model: PS-850

Importator: Tiralana OY, Office 102,
Kotolahdentie 15, 48310 Kotka, Finlanda.
info@sven.fi.

Model: PS-850

Organizație autorizată și importator în Rusia: SRL
«Regard» 105082, or. Moscova, str. Friedrich
Engels, bl. 75, cl. 5. Consultați termenii și
condițiile garanției în certificatul de garanție sau
pe site-ul **www.sven.fi**. Perioada de garanție: 12
luni. Termenul de funcționare: 2 ani.

Producător: «SVEN PTE. Limited», 176, Joo
Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447. Email:
info@sven.sg. Fabricat sub controlul «SVEN
Scandinavia Limited», 48310, Finlanda, Kotka,
Kotolahdentie, 15. Fabricat în China.

Producător:

SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02,
Singapore, 427447. info@sven.sg. Fabricat sub
controlul Oy Sven Scandinavia Ltd. 15,
Kotolahdentie, Kotka, Finlanda, 48310. Fabricat
în China.

® Registered Trademark
of Oy SVEN
Scandinavia
Ltd. Finlanda.



PS-850